

CONTRACT DE CONCESIUNE nr. _____ / _____
PENTRU DELEGAREA GESTIUNII
SERVICIULUI PUBLIC DE PRODUCERE A ENERGIEI TERMICE ȘI
ELECTRICE, TRANSPORT, DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE A ENERGIEI
TERMICE

CAPITOLUL I
Părți contractante

Între

1. **Municipiul Timișoara prin Consiliul Local Timișoara** cu sediul în Timișoara, bv. CD Loga nr. 1, județul Timiș, reprezentat prin primar - dl. dr. ing. Gheorghe Ciuhandu și director Direcția Patrimoniu - dl. ec. Nicușor Constantin Miuț în calitate de concedent, pe de o parte, și
2. **COMPANIA DE TERMOFICARE „COLTERM” S.A.** cu sediul în Timișoara, str. Episcop Joseph Lonovici nr. 4, județul Timiș, având J35/185/2004 și CUI R16063013 tel 040-256-435724; 434614, fax.040-256-431616 reprezentată prin director general - dl. ing. Pițurcă Ion și director economic - dl. ec. Buciu Ionel în calitate de concesionar, pe de altă parte,

la sediul concedentului, în temeiul Legii nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor, a Hotărârii de Guvern nr. 216/1999 pentru aprobarea Normelor metodologice – cadru de aplicare a Legii nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor, a Ordonanței de Guvern nr. 73/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de alimentare cu energie termică produsă centralizat și a Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Timișoara nr. 155 din 18.04.2006 de aprobare a concesionării, s-a încheiat prezentul contract de concesiune pentru delegarea gestiunii serviciului public de producere a energiei termice și electrice, transport, distribuție și furnizare a energiei termice.

CAPITOLUL II
Obiectul contractului de concesiune

Art. 1. Obiectul contractului de concesiune îl reprezintă activitatea desfășurată de concesionar pentru producerea de energie termică și electrică, transportul, distribuția și furnizarea energiei termice, apă rece hidrofor în vederea asigurării în municipiul Timișoara a încălzirii, apei calde menajere și prepararea aburului tehnologic pentru consumatorii casnici, agenții economici și instituții publice.

Art. 2. Obiectivele concedentului sunt:

- a) îmbunătățirea confortului termic al cetățenilor prin promovarea calității și eficienței acestor servicii;
- b) creșterea eficienței energetice a sistemului pe întregul ciclu tehnologic, de la producerea, transportul, transformarea, distribuția, până la furnizarea și utilizarea energiei termice, precum și asigurarea viabilității economice durabile a sistemului;
- c) asigurarea transparenței în stabilirea prețurilor și a tarifelor la energia termică;
- d) constituirea stocurilor de combustibili de siguranță pentru sezonul de iarnă;
- e) realizarea obiectivelor locale și globale privind protecția mediului prin reducerea emisiilor de noxe și a gradului de poluare;

- f) creșterea siguranței în funcționare a instalațiilor și asigurarea continuității serviciului;
- g) proiectarea, execuția și exploatarea unitară a sistemelor energetice de interes local.

Art. 3. În derularea contractului de concesiune concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

- a) **bunurile de retur** care revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini concedentului, la expirarea contractului de concesiune. Sunt bunuri de retur bunurile care au făcut obiectul concesiunii, precum și cele care au rezultat în urma investițiilor impuse prin caietul de sarcini;
- b) **bunurile de preluare** care, la expirarea contractului de concesiune, pot reveni concedentului, în măsura în care acesta din urma își manifesta intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații egale cu valoarea contabilă actualizată, conform dispozițiilor caietului de sarcini. Sunt bunuri de preluare bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii;
- c) **bunurile proprii** care, la expirarea contractului de concesiune, rămân în proprietatea concesionarului. Sunt bunuri proprii bunurile care au aparținut concesionarului și au fost folosite de către acesta pe durata concesiunii, cu excepția celor prevăzute la lit. b).

CAPITOLUL III

Termenul

Art. 4. - Durata contractului de concesiune este de 15 ani, începând de la data de 30.05.2006 și sfârșind cu data de 30.05.2021.

În cazul schimbării acționariatului societății prezentul contract se consideră nul de drept, urmând a se încheia un nou contract de concesiune în condițiile legii.

Art. 5. - Contractul de concesiune poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială, prin acordul de voință al părților, care vor încheia un act adițional cu cel puțin 3 luni înainte de încetarea lui.

CAPITOLUL IV

Prețul concesiunii – Redevența –

Art. 6. – Concesionarul va plăti o redevență anuală a cărei valoare este egală cu suma redevențelor stabilite pentru contractele de concesiune pentru rețele termice și clădiri (anexa 1 și anexa 2).

Art. 7. - Redevența anuală este datorată de la data încheierii contractului și se reactualizează după cum urmează :

- a) în fiecare an calendaristic conform ratei inflației stabilită de Comisia Națională de Statistică;
- b) ori de câte ori intervin modificări prin norme legale apărute ulterior încheierii prezentului contract.

Primăria Municipiului Timișoara are obligația de a comunica în scris concesionarului orice modificare a valorii redevenței.

CAPITOLUL V

Plata redevenței

Art. 8. - Plata redevenței se poate face trimestrial, respectiv până în 15 martie, 15 iunie, 15 septembrie și 15 noiembrie a anului în curs în contul concedentului deschis la trezoreria

Municipiului Timișoara.

Art. 9. - În cazul încheierii contractului în cursul anului, plata redevenței se face până la data de 10 a lunii următoare încheierii contractului pentru trimestrul respectiv.

Art. 10. - Nerespectarea de către concesionar a obligației de plată a redevenței la termenele stipulate în contract conduce la plata unor majorări de întârziere de 0,1 % din suma restantă pentru fiecare zi de întârziere începând cu ziua imediat următoare scadenței, până la data achitării integrale a sumei datorate.

CAPITOLUL VI **Drepturile părților**

Drepturile concesionarului

Art. 11. Concesionarului are următoarele drepturi:

- a) Concesionarul are dreptul de a desfășura activitățile de producere a energiei termice și electrice, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în vederea asigurării în municipiul Timișoara a încălzirii, apei calde menajere, apă rece hidrofor și prepararea aburului tehnologic pentru consumatorii casnici, agenții economice și instituții publice în schimbul unui preț achitat de către aceștia.
- b) concesionarul are dreptul să încheie în nume propriu contracte de furnizare a energiei termice și electrice cu respectarea normelor legale în vigoare precum și contracte cu terți pentru asigurarea și valorificarea exploatarei bunurilor, pentru investiții în vederea modernizării, re tehnologizării capacităților de producție pentru ridicarea calității serviciului prestat;
- c) concesionarul are dreptul de a folosi în vederea realizării obiectului contractului bunurile proprietatea concedentului descrise în anexele 1 și 2 la prezentul contract;
- d) concesionarul are dreptul de a solicita concedentului ori de câte ori se impune ajustarea tarifului pentru apă rece hidrofor;
- e) concesionarul are dreptul să facă toate actele de administrare și conservare a bunurilor concesionate pentru utilizarea eficientă a acestora depunând în acest scop diligența unui bun proprietar;
- f) de a iniția modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.

Drepturile concedentului

Art. 12. Concedentul are următoarele drepturi:

- a) Concedentul are dreptul să verifice modul în care se desfășoară activitatea prestată de către concesionar precum și îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract. Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a concesionarului în termen de 15 zile de către reprezentanții concedentului, de 2 ori pe an;
- b) La încetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concedentul are dreptul să-și manifeste intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita concesionarului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. Cu 90 de zile înainte de expirarea contractului concedentul este obligat să-și exercite dreptul de opțiune sub sancțiunea decăderii;
- c) Concedentul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de concesiune în condițiile legii cu notificarea prealabilă a concesionarului pentru motive excepționale legate de interesul național sau local;

- d) de a stabili împreună cu concesionarul programe și strategii de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente în vederea eficientizării activității;
- e) de a aproba studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente activității de producere a energiei termice și electrice, de transport, distribuție și furnizare a energiei termice;
- f) de a contracta și a garanta, în condițiile legii, împrumuturi pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura aferentă activității de producere a energiei termice și electrice, de transport, distribuție și furnizare a energiei termice, cu prioritate pentru domeniul public;
- g) să stabilească prețuri de referință locale pentru consumatorii casnici precum și nivelul ajutoarelor bănești pentru categoriile defavorizate ale populației în funcție de resursele proprii.

CAPITOLUL VII

Obligațiile părților

Obligațiile concesionarului

Art. 13. - Concesionarul are următoarele obligații:

- d) să desfășoare activitatea de producere a energiei termice și electrice, de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în mod continuu și la parametrii calitativi mențiți să asigure confortul termic necesar consumatorilor de pe raza municipiului Timișoara;(conform anexei 3)
- e) să obțină de la autoritățile competente licențele și avizele necesare desfășurării activității;
- f) să servească toți utilizatorii din aria de acoperire pentru care au fost atestați în condițiile prevederilor legale;
- g) să respecte criteriile și obiectivele de performanță stabilite anual de Consiliul Local al Municipiului Timișoara; (anexa 3)
- h) să furnizeze autorităților administrației publice locale și A.N.R.E. informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării activității de producere a energiei termice și electrice, de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;
- i) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- j) să propună concedentului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului concesionat în baza legislației în vigoare;
- k) să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
- l) să organizeze și să conducă activitatea de evidență contabilă, facturare și încasare a contravalorii serviciului prestat;
- m) să plătească redevența conform clauzelor înscrise în prezentul contract;
- n) să respecte condițiile de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condițiile pentru păstrarea și conservarea patrimoniului;
- o) să asigure creșterea calității serviciului prestat prin realizarea de investiții menite să conducă la modernizarea și re tehnologizarea capacităților de producție pentru reducerea pierderilor tehnologice din sistem, asigurarea măsurării cantității de energie termică la

- toți consumatorii, realizarea indicatorilor de performanță din standardul de performanță pentru serviciul de furnizare a energiei termice;
- p) să execute lucrările de investiții necesare pentru reabilitarea, modernizarea și extinderea capacităților de producție, transport și distribuție conform bugetului de venituri și cheltuieli anual aprobat de Consiliul Local al Municipiului Timișoara; (anexa 4)
 - q) să restituie concedentului la încetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen bunurile de retur în mod gratuit și libere de orice sarcini;
 - r) să asigure continuitatea în producerea energiei termice în cazul în care contractul de concesiune încetează din alte cauze decât prin ajungere la termen, cu excepția intervenției forței majore sau a cazului fortuit până la preluarea acestei activități de către concedent;
 - s) să notifice concedentul de îndată ce sesizează apariția unor cauze de natură să conducă la imposibilitatea continuării activității;
 - t) să nu subconcesioneze activități ce fac obiectul concesiunii fără acordul concedentului;
 - u) să practice prețurile aprobate de autoritățile naționale de reglementare în domeniu;
 - v) să efectueze întreținerea, reparațiile curente planificate și accidentale precum și reparațiile capitale ce se impun la bunurile din patrimoniul concesionat. (conform anexei 3)

Obligațiile concedentului

Art. 14. - Concedentul are următoarele obligații:

- a) să nu îl tulbure pe concesionar în ceea ce privește posesia bunurilor concesionate pentru desfășurarea activității de producere a energiei termice și energiei electrice, de transport, distribuție și furnizare a energiei termice;
- b) să faciliteze operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- c) să-și asume pe perioada derulării contractului de concesiune toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina operatorului prin contractele de concesiune;
- d) să aprobe în baza documentației justificative depuse de concesionar tarifele pentru apă rece hidrofor;
- e) să nu modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile prevăzute în mod expres de lege;
- f) să notifice concesionarul cu privire la apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului;
- g) să susțină dezvoltarea capacităților de producție, transport și distribuție a energiei termice, inclusiv prin investiții directe și prin atragerea unor fonduri nerambursabile în vederea ridicării calității serviciului concesionat;
- h) să achite concesionarului toate obligațiile financiare inclusiv cele generate de subvenționarea energiei termice și acordarea ajutoarelor sociale. De asemenea, începând cu anul 2007 să achite restanțele ce vizează subvenționarea energiei termice;
- i) în baza strategiilor de alimentare cu energie termică să definească până la finele anului 2006 sistemul centralizat de producere și distribuție a energiei termice și zonele unde se asigură exclusiv serviciul de termoficare având în vedere aplicarea treptată a principiului „o clădire - un singur sistem de asigurare cu energie termică” conform prevederilor Programului național „Termoficare 2006+2009 – calitate și eficiență”.

CAPITOLUL VIII

Încetarea contractului

Art. 15. (1). Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului;
- e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- f) în situația în care concesionarul se află în imposibilitatea de a desfășura activitatea prevăzută în obiectul prezentului contract;

(2). La încetarea, din orice cauză, a contractului de concesiune, bunurile ce au fost utilizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:

- a) bunuri de retur – concedent ;
- b) bunuri de preluare – concedentului în măsura în care își exprimă opțiunea de preluare în termen sau în caz contrar concesionarului ;
- c) bunuri proprii – concesionarului .

CAPITOLUL IX

Răspunderea contractuală

Art. 16. Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

CAPITOLUL X

Forța majoră

Art. 17. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de concesiune, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 5 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Dacă în termen de 30 zile de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea de plin drept a prezentului contract de concesiune fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL XI

Alte clauze

Art. 18. Prin semnarea prezentului contract concesionarul confirmă că a luat cunoștință despre toate condițiile impuse de concedent așa cum rezultă din prezentul contract și le acceptă fără obiecțiuni.

Art. 19. Bunurile concesionate de către concedent în vederea realizării obiectului de activitate de către concesionar și evidențiate în anexele 1 și 2 rămân în proprietatea

concedentului în afară de stipulația contrară.

Art. 20. Toate lucrările sau achizițiile care se realizează de către SC COLTERM SA (având acționar în totalitate Consiliul Local) cu alocații financiare de la bugetul local sau bugetul de stat (inclusiv cele aferente H.G. nr. 433/2006) devin proprietate publică a autorității publice locale. Ca și până în prezent, pentru realizarea lucrărilor sau achizițiilor din alocații de la bugetul local sau bugetul de stat autoritatea administrației publice locale împuternicește concesionarul (operatorul) să organizeze procedurile de achiziții în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

Art. 21. Orice modificare a clauzelor prezentului contract se va face prin act adițional semnat de ambele părți contractante.

Art. 22. - Eventualele modificări ale legislației intervenite ulterior încheierii contractului vor modifica în mod corespunzător prezentul contract.

Art. 23. - Prezentul contract constituie singurul instrument juridic probant pentru soluționarea eventualelor litigii între părți prin acțiuni în justiție adresate instanței competente. Dacă o anumită clauză va fi anulată de instanță contractul rămâne valabil cu privire la celelalte prevederi.

Art. 24. Eventualele litigii care apar din derularea prezentului contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar în cazul în care nu este posibil acestea vor fi supuse instanțelor de judecată.

Prezentul contract de concesiune împreună cu anexele 1 și 2 care fac parte integrantă din cuprinsul său reprezintă voința părților.

Prezentul contract de concesiune a fost încheiat în 4 exemplare fiecare parte atestând că se află în posesia a 2 exemplare.

CONCEDENT

MUNICIPIUL TIMIȘOARA

Reprezentat prin

PRIMAR

DR. ING. GHEORGHE CIUHANDU

DIRECTOR DIR. PATRIMONIU

EC. NICUȘOR MIUȚ

SERVICIUL JURIDIC

CONCESIONAR

COMPANIA LOCALĂ DE TERMIFICARE

COLTERM S.A.

DIRECTOR GENERAL

ING. ION PIȚURCĂ

DIRECTOR ECONOMIC

EC. BUCIU IONEL

OFICIUL JURIDIC